

«Fidaivladad svizra e cultura taliana»

En il senn da Guido Calgari (1905–1969)

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ «Coscienza Svizzera', fabrica independenta da reflexiun (...) en la Svizra italofoна, ha en mira da vivifitgar il senn civic e la finezza per ina Svizra che sa mida e s'avra a la complexitat. Ella vul cunzunt gidar (...) a valorisar il concept da naziunalidad, a defender e promover las differentas identitads, linguas e culturas che vivan en Svizra»*. Uschia sa presentanta «Coscienza Svizzera» (www.coscienza svizzera.ch) en sia davosa publicaziun, in cudeschet da 124 paginas deditgà a «simbols, valurs e tenutas d'ina minoritad» (p. 3). L'essai principal da lez volum, suttascrit dal musicolog Carlo Piccardi, è intitulà: «L'incostante percorso identitario della Svizra italiana.» I vala la paina d'analisar curtamain lezza contribuziun.

Constructurs d'ina naziun

«Incostante» munta «instabel, inconstant». L'autur registrescha in emprim indizi d'instabilitad il 1953, pia 150 onns suenter la naschientscha dal chantun Tessin, en in'ovra da l'istoricher tessinais Guido Calgari. Lez era quella giada docent da litteratura taliana a la SPF/ETH. En sias «Considera-

zioni sulla nostra storia» ha Calgari punctuà «il duair prioritar, per ils Tessinais, da respectar lur atgna cultura e da savair defender lur 'italianità'» (cità p. 69). Piccardi commentescha: «Calgari registrava già lezza giada che la schientscha da l'atgna identitad chalava en la populaziun tessinaisa (...). Oz vegn quella schientscha indeblida gist da las tenutas linguisticas localas che curran suenter a models anglofons, stimulads schizunt da corporazioni da dretg public (...). Dacurt ha la vischnanca da Ligiaun numinà occurrenzas da stad 'Longlake Festival', (...) 'Park & Read', 'Lugano Words Festival', 'Lugano Urban Art Festival', 'Lugano Buskers Festival', 'Waves' euv. (...). En fartscha ad ina tala passivitat tar la defensiun da noss linguatg pudess ins dar raschun a l'artigl beffegiant dal magazin emil [svizzer] 'Beobachter' ('Molto rumore um nichts?') che replitgava ils 14 da settember 2012 a la fundaziun daditg necessaria dal 'Forum per la salvaguardia dell'italiano' promovida dal chantun Tessin' (...). Oz violescha in post communal da Ligiaun ses duair linguistic cun lubir als bus da la citad da charrar cun enorms texts placticis englis da reclama» (pp. 69 ed 86–88).

L'autur fa endament: «Quai

è in'anomalia: Tut quellas partidas politicas [europeicas] che din da defender l'atgna identitad sa refereschan unanimain a la cultura (...). Lingua e cultura simboliseschan las partidas che èn cunzunt sa profiladas cumbattend per ils interess da minoritads (Catalogna, Pajais basc, Flandra, Tirol dal sid euv.)» (p. 79).

Piccardi fa endament la devisa da Calgari: «Fidaivladad svizra e cultura taliana» (citada p. 100). El concludea: «Ins duess rinforzar la missiun civica da la scola; lezza duess intermediar la schientscha d'ina naziun complexa cun pliras minoritads (...). Igl è endretg da portoscher curs d'integrazion als immigrads, ma atgnamain duess ins avair quità medemamain dals Svizzers.

Lezs vegnan adina dapli surmanads a viver en chasa sco separads, cun simbols ordinaris dal mintgadi sco il cuntè polivalent da l'armada. Quels che perscruteschan lur ragischs en la profunditat da l'istorgia, quels che dattan perditga da la visiun e da l'engaschi creativ dals constructurs d'ina naziun cumplitgada sco la Svizra, quels paran adina pli pass e sparpagliads» (p. 102).

* Evoluzione dell'immaginario nella Svizzera italiana. Quaderni di Coscienza Svizzera no. 35. Puschlav (Tipografia Menghini) 2014, p. 117.